

No 277

Règlement pour amender le règlement No 241 concernant
les égouts.

(Adopté le 19 mai 1902.)

A une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal, tenue dans l'Hôtel de Ville, ce dix-neuvième jour de mai, mil neuf cent deux, en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de ladite Cité, à laquelle assemblée sont présents la majorité des membres de tout le Conseil, savoir: Son Honneur le Maire, Monsieur James Cochrane, les échevins Laporte, Vallières, LeBeuf, Robertson, Clearihue, Chaussé, Ames, Lavallée, Couture, Turner, Sadler, Ouimet, Ekers, Martineau, Gallery, Wilson, Larivière, Robillard, Lespérance, Bumbray, Lamarche, Lapointe, L.-A., Ricard, Carter, Nelson, Lapointe, N., Walsh, Stearns, Payette, Lemay, Giroux, Hébert, Dagenais.

Il est ordonné et statué par ledit Conseil comme suit:

Sect. 1.—Le règlement No 241 concernant les égouts est amendé en remplaçant le seul paragraphe qu'il contient par le suivant:

"Le montant de telle cotisation (contribution) sera prélevé et payé en dix ans, savoir: un dixième chaque année, avec intérêt à 5 par cent par an, mais il sera loisible à tout propriétaire de payer sa quote-part en entier, sans intérêt, lorsque le rôle de répartition aura été signé par l'Inspecteur de la Cité."

NO. 277.

BY-LAW TO AMEND BY-LAW NO. 241

CONCERNING SEWERS.

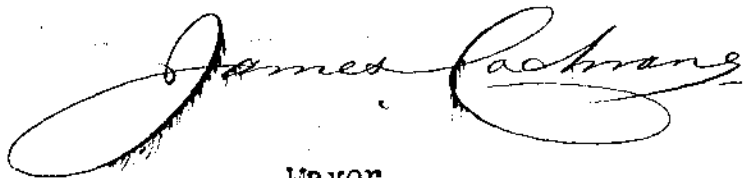
Passed 19th May 1902.

At a special meeting of the City Council of the City of Montreal, held in the City Hall, this nineteenth day of May, one thousand nine hundred and two, after the observance of the formalities prescribed in and by the act of incorporation of the said City, at which meeting a majority of the members of the whole Council are present, viz: His Worship the Mayor James Cochrane, Esquire, Aldermen Laporte, Vallières, Lebeuf, Robertson, Clearihue, Chaussé, Ames, Lavallée, Couture, Turner, Sadler, Ouimet, Ekers, Martineau, Gallery, Wilson, Larivière, Robillard, Lespérance, Bumbray, Lamarche, Lapointe L.A., Ricard, Carter, Nelson, Lapointe N., Walsh, Stearns, Payette, Lemay, Giroux, Hébert, Dagenais.

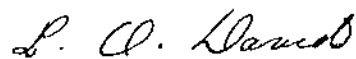
It is ordained and enacted by the said Council as follows:

Sect. 1. - By-Law No. 241 concerning sewers is amended by replacing the only paragraph which it contains by the following:

"The amount of such assessment shall be levied and paid in TEN years, that is to say, one TENTH thereof each year, with interest at the rate of 5 percent per annum; but it shall be lawful for any proprietor to pay his share in full, without interest, when the assessment roll shall have been signed by the City Surveyor."



Mayor.



City Clerk.